



ZMLUVA O DIELO

Evidenčné číslo Objednávateľa: MAGZD2600093

uzavretá podľa § 269 ods.2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (ďalej len „**ObZ**“) v znení neskorších predpisov

Na zákazku

ČINNOSŤ STAVEBNÉHO DOZORU PRE PROJEKT

„Nová električková trať v Petržalke, 2. časť Bosákova ulica-Janíkov dvor“

Medzi zmluvnými Stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava a
METRO Bratislava a.s.

Bratislava 07/2026

DODATOK Č. 2

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB

Evidenčné číslo Objednávateľa: MAGZD2600093

Evidenčné číslo Dodávateľa: 2607-300-001

uzavretej podľa § 269 ods.2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „**ObZ**“)

na zákazku

**Činnosť Stavebného dozoru pre projekt
„Nová električková trať v Petržalke, 2.časť Bosákova ulica – Janíkov dvor“**

(ďalej tiež len „**Dodatok č. 2**“)

medzi zmluvnými stranami

Objednávateľ:

názov:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
sídlo:	Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
zastúpenie:	Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
IČO:	00 603 481
DIČ:	2020372596
IČ DPH:	SK2020372596
bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.
číslo účtu (IBAN):	SK27 7500 0000 0002 2501 7153
Telefón:	02/59 356 268, 02/59 356 467
E-mail:	sekciavystavby@bratislava.sk

(ďalej len „**Objednávateľ**“ alebo „**Hlavné mesto**“)

Dodávateľ:

názov:	METRO Bratislava a.s.
sídlo:	Primaciálne nám. č.1, 811 01 Bratislava
štatutárny zástupcovia:	Ing. Zuzana Kolman Šebestová, predsedníčka predstavenstva PhDr. Boris Tahy, člen predstavenstva
IČO:	35 732 881
DIČ:	2020268910
IČ DPH:	SK2020268910
bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.
číslo účtu (IBAN):	SK78 7500 0000 0040 0809 4126
zápis v OR:	Mestského súdu Bratislava III, odd.: Sa, vložka č.: 1575/B
telefón:	+421 940 991 759
e-mail:	sekretariat@metroba.sk

(ďalej len „**Dodávateľ**“)

(Objednávateľ a Dodávateľ ďalej spolu aj ako „**Zmluvné strany**“)

Preambula

Zmluvné strany uzatvorili dňa 11.07.2023 Zmluvu o poskytnutí služieb č. MAGTS2300155 (ďalej len „**Zmluva**“) na zákazku **Činnosť stavebného dozoru pre projekt „Nová električková trať v Petržalke, 2. časť Bosákova ulica – Janíkov dvor“** v súlade s § 1 ods. 8 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**ZVO**“) a dňa 28.06.2024 Dodatok č. 1 k Zmluve.

Hlavné mesto v záujme využitia majetkového a odborného potenciálu Dodávateľa poverilo Dodávateľa výkonom činnosti Stavebného dozoru (ďalej aj „**SD**“ alebo „**Stavebný dozor**“) pri realizácii stavebných prác v rámci projektu „Nová električková trať v Petržalke, 2.časť Bosákova ulica – Janíkov dvor“ v súlade s povinnosťami a právomocami Stavebného dozoru definovanými Zmluvou o dielo na predmet zákazky „**NOSNÝ SYSTÉM MHD 2. časť Bosákova – Janíkov dvor**“ (ďalej len „**Zmluva (na realizáciu prác)**“), ktorá je výsledkom verejného obstarávania pre výber Zhotoviteľa na uskutočnenie stavebných prác v rámci projektu „Nová električková trať v Petržalke, 2.časť Bosákova ulica – Janíkov dvor“ (ďalej aj „**Dielo**“) - verejná súťaž vyhlásená v Úradom vestníku EÚ zo dňa 20.10.2020 pod značkou 2020/S 204-495174). Dodávateľ sa zaviazal poskytovať pre Objednávateľa všetky vyžadované služby výkonu činnosti Stavebného dozoru a jeho tímu (ďalej len „**Poskytnutie služieb**“) na predmetnom Diele v rozsahu podľa Prílohy č. 1, Prílohy č. 3 a Prílohy č. 4 Zmluvy.

Objednávateľ v súlade s aktuálnym stavom rozpracovanosti a mierou dokončenia jednotlivých stavebných objektov, ako aj s prihliadnutím na požadované činnosti poskytované zo strany SD v rámci výkonu činnosti Etapy 2, vykonal prehodnotenie potreby a rozsahu nasadenia kľúčových a neklúčových odborníkov pre obdobie ďalšieho Poskytnutia služby. Na základe tohto prehodnotenia Objednávateľ určil zloženie a časové nasadenie jednotlivých kľúčových a neklúčových odborníkov tak, aby zodpovedalo skutočnému rozsahu a charakteru činností potrebných na riadne Poskytnutie služby v rámci Etapy 2. V nadväznosti na uvedené skutočnosti je potrebné upraviť ustanovenia Zmluvy formou tohto Dodatku č. 2. Zmluvné strany sa v zmysle Článku 5 bod 4 a Článku 11 bod 2 a v súlade s Článkom 11 bod 1 Zmluvy dohodli na uzatvorení Dodatku č. 2 s nasledovným obsahom:

Článok 1 Predmet Dodatku č. 2

- 1 Zmluvné strany sa dohodli, že sa mení Článok 1 bod 3 Zmluvy nasledovne:

„Dodávateľ sa zaväzuje, že prostredníctvom ním zabezpečeného personálu alebo ním zabezpečených subdodávateľov, bude vykonávať činnosti Stavebného dozoru podľa podčl. 3.1. Zmluvy na realizáciu prác a to aj prostredníctvom Kľúčových a Neklúčových odborníkov ako aj podporného personálu podľa bodu 6 Prílohy č. 1 tejto zmluvy a zabezpečí vykonávanie všetkých činností potrebných pre riadenie Zmluvy (na realizáciu prác) v mene Objednávateľa v súlade s povinnosťami Stavebného dozoru podľa Zmluvných podmienok FIDIC, príslušnými právnymi predpismi a požiadavkami tejto zmluvy a vykoná všetky činnosti, ktoré sú pre správny výkon a plnenie ich povinností vyžadované, a to v etapách:

Etapu 1:

Služby poskytované Dodávateľom počas realizácie Diela, t. j. od Dátumu začatia prác Zhotoviteľom až po dátum vydania preberacieho protokolu na Dielo v zmysle článku 10.1 FIDIC.

Etapu 2:

Služby poskytované po ukončení realizácie Diela, t.j. od dátumu vydania preberacieho protokolu na Dielo v zmysle článku 10.1 FIDIC po vydanie Protokolu o vyhotovení Diela v zmysle článku 11.9 FIDIC; ďalej Služby poskytované počas prípravy Záverečnej správy SD (podľa článku 14 bod 3 tejto Zmluvy), t. j. od dátumu vydania Protokolu o vyhotovení Diela v súlade s čl. 11.9 FIDIC, vrátane vydania Záverečného platobného potvrdenia SD v súlade s článkom. 14.13 FIDIC až po dátum odsúhlasenia Záverečnej správy SD Objednávateľom. Etapa 2 sa skladá z piatich fáz podľa Objednávateľom požadovaného nasadenia SD, v zmysle Tabuľky č.3 v prílohe Cenová časť (Zmluvná cena a Rozbor zmluvnej ceny), ktorá tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku č. 2. Zmluvné strany sa dohodli, že počet piatich fáz zodpovedá aktuálne predpokladanému trvaniu Etapy 2 ku dňu uzatvorenia tohto Dodatku č. 2. V prípade, že z akéhokoľvek dôvodu dôjde k predĺženiu Etapy 2, počet fáz sa automaticky a primerane zvýši.

2 Zmluvné strany sa dohodli, že sa mení Článok 3 bod 1 Zmluvy nasledovne:

„Zmluvná cena je určená v mene EUR v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o cenách**“) a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Vyhláška**“) a sú v nej zahrnuté všetky náklady, činnosti, práce, výkony alebo služby nevyhnutné za účelom riadneho vykonania zmluvy (s výnimkou nákladov Dodávateľa podliehajúcich refakturácii podľa článku 6 Zmluvy) a bola Zmluvnými stranami dohodnutá nasledovne:

- a) Celková Zmluvná cena bez DPH: 2 360 518,00 EUR
 - b) suma DPH: 486 144,39 EUR
 - c) Zmluvná cena vrátane DPH celkom: 2 846 662,39 EUR
- (slovom: dva milióny osemstoštyridsaťšesťtisíc šesťstošesťdesiatdva eur tridsaťdeväť centov)

(ďalej len „**Celková zmluvná cena** do skončenia Etapy č. 2 podľa Článku 1 bod 3, v predpokladanom termíne do 31.08.2027“)

Zmluvné strany sa dohodli, že Celková zmluvná cena podľa tejto Zmluvy predstavuje súčet Zmluvnej ceny za Etapu č.1 a Zmluvnej ceny za Etapu č. 2.

1.1 Služby stavebného dozoru počas lehoty trvania Etapy č. 1 podľa bodu 3 Článku 1 tejto Zmluvy:

- a) Zmluvná cena bez DPH: 1 892 525,00 EUR
 - b) Sadzba DPH vo výške 20%: 378 506,00 EUR
 - c) Zmluvná cena vrátane DPH celkom: 2 271 031,00 EUR
- (slovom: dva milióny dvestosedemdesiatjedentisíc tridsaťjeden eur).

(ďalej len „**Zmluvná cena za Etapu č.1**“)

1.2 Služby stavebného dozoru počas lehoty trvania Etapy č. 2 podľa bodu 3 Článku 1 tejto Zmluvy:

- a) Zmluvná cena bez DPH: 467 993,00 EUR
 - b) Sadzba DPH vo výške 23%: 107 638,39 EUR
 - c) Zmluvná cena vrátane DPH celkom: 575 631,39 EUR
- (slovom: päťstosedemdesiatpäťtisíc šesťstotridsaťjeden eur tridsaťdeväť centov).

(ďalej len „**Zmluvná cena za Etapu č. 2**, v predpokladanom termíne do 31.08.2027, každý ďalší mesiac v predpokladanej maximálnej sadzbe 28 651,00 EUR bez DPH, t.j. 35 240,73 EUR vrátane DPH so sadzbou 23%“).

3 Znenie Prílohy č. 2 Cenová časť (Zmluvná cena a Rozbor zmluvnej ceny) sa nahrádza znením tvoriacim Prílohu č. 1 tohto Dodatku č. 2.

4 Zmluvné strany sa dohodli, že sa dopĺňa Článok 5 Zmluvy nasledovne:

“16. Zmluvné strany berú na vedomie, že s účinnosťou od 01.01.2027 sa na fakturáciu vzťahujú povinnosti podľa platných právnych predpisov SR o povinnej elektronickej fakturácii (e-Faktúra). Dodávateľ vyhotoví a doručí faktúru výlučne v záväznom štruktúrovanom elektronickej formáte (XML) prostredníctvom na to určeného certifikovaného systému (napr. IS EFA / Peppol) do elektronickej prostredia Objednávateľa. Faktúra sa považuje za doručенú momentom jej úspešného prijatia v tomto systéme.

Prílohy k faktúre (XXX.) budú Dodávateľom doručené Objednávateľovi v jednom (1) elektronickej vyhotovení, a to prostredníctvom elektronickej doručenia do dátovej schránky Objednávateľa na ústrednom portáli slovensko.sk, najneskôr v deň odoslania štruktúrovanej e-faktúry.

Zmluvné strany sa dohodli, že listinná (papierová) forma faktúr a ich príloh, ako aj požiadavka na viacero vyhotovení (kópií), sa od 01.01.2027 nepoužije. Elektronickej doručenie prostredníctvom štátneho portálu slovensko.sk sa považuje za plnohodnotné splnenie povinnosti predložiť doklady pre potreby kontroly čerpania finančných prostriedkov z fondov EÚ.”

Článok 2 **Záverečné ustanovenia**

1 Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 2 neupravené ostávajú v platnosti tak, ako sú uvedené v Zmluve.

2 Dodatok č. 2 je vyhotovený v slovenskom jazyku v piatich (5) rovnopisoch, pričom tri (3) rovnopisy obdrží Objednávateľ a dva (2) rovnopisy Dodávateľ.

3 Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

4 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom Dodatku č. 2 oboznámili, uzatvorili ho slobodne a vážne a že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jeho obsahom potvrdzujú svojím vlastnoručným podpisom.

5 Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 2 je nasledovná príloha:
Príloha č. 1 Cenová časť (Zmluvná cena a Rozbor zmluvnej ceny).

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Objednávateľ:
Hlavné mesto SR Bratislava

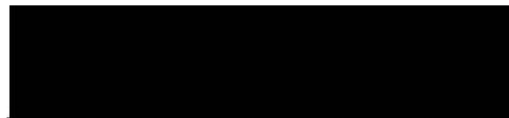
Dodávateľ:
METRO Bratislava a.s.



Ing. arch. Matúš Vallo
primátor



Ing. Zuzana Kolman Šebestová
predsedníčka predstavenstva



PhDr. Boris Tahy
člen predstavenstva

Príloha č. 1 Dodatku č.2

Príloha č. 2 Cenová časť (Zmluvná cena a Rozbor zmluvnej ceny)

Tabuľka č. 1

Služby stavebného dozoru počas lehoty trvania Etapy č. 1	Merná jednotka	Počet mesiacov	Predpokladaná sadzba / mesiac v EUR bez DPH	Predpokladaná zmluvná cena v EUR bez DPH	DPH 20%	Predpokladaná zmluvná cena v EUR vrátane DPH
ZoPS č. MAGTS2300155	komplet za 1 mesiac poskytnutia služby dozoru	8	75 701,00	605 608,00	121 122,00	726 730,00
Hodnota Dodatku č.1		17	75 701,00	1 286 917,00	257 384,00	1 544 301,00
Hodnota Dodatku č.2		0	0,00	0,00	0,00	0,00
ZoPS č. MAGTS2300155 po Dodatkoch č.1 a č.2		25		1 892 525,00	378 506,00	2 271 031,00

Služby stavebného dozoru v lehote trvania Etapy č. 2	Merná jednotka	Počet mesiacov	Predpokladaná maximálna sadzba / mesiac v EUR bez DPH	Predpokladaná zmluvná cena v EUR bez DPH	DPH 23%	Predpokladaná zmluvná cena v EUR vrátane DPH
ZoPS č. MAGTS2300155	komplet za 1 mesiac poskytnutia služby dozoru	0	0,00	0,00	0,00	0,00
Hodnota Dodatku č.1		0	0,00	0,00	0,00	0,00
Hodnota Dodatku č.2		15	44 911,00	467 993,00	107 638,39	575 631,39
ZoPS č. MAGTS2300155 po Dodatkoch č.1 a č.2		15		467 993,00	107 638,39	575 631,39

Služby stavebného dozoru za obe Etapy spolu	Merná jednotka	Počet mesiacov	Predpokladaná maximálna sadzba / mesiac v EUR bez DPH	Predpokladaná zmluvná cena v EUR bez DPH	DPH	Predpokladaná zmluvná cena v EUR vrátane DPH
Etapa 1	komplet za 1 mesiac poskytnutia služby dozoru	25	75 701,00	1 892 525,00	378 506,00	2 271 031,00
Etapa 2		15	44 911,00	467 993,00	107 638,39	575 631,39
ZoPS č. MAGTS2300155 po Dodatkoch č.1 a č.2		40		2 360 518,00	486 144,39	2 846 662,39

Tabuľka č. 2

Katégoria odborníkov	sadzba / deň v EUR bez DPH	Predpokladaný počet dní nasadenia v mesiaci	Predpokladaná sadzba za mesiac
Kľúčový odborníci			
Kľúčový odborník č. 1 Stavebný dozor (vedúci tímu)	441,00	21	9 261,00
Kľúčový odborník č. 2 Odborník pre koľajový spodok a zvršok	345,00	21	7 245,00
Kľúčový odborník č. 3 Odborník pre inžinierske/dopravné stavby, mosty	345,00	21	7 245,00
Kľúčový odborník č. 4 Odborník pre prevádzkové súbory, elektro (troleje, NN)	345,00	21	7 245,00
NeKľúčový odborníci			
Odborník č. 1: Osoba zodpovedná za cesty	220,00	21	4 620,00
Odborník č. 2: Osoba zodpovedná za inžinierske siete	220,00	21	4 620,00
Odborník č. 3: Osoba zodpovedná za geológiu a geotechniku	210,00	15	3 150,00
Odborník č. 4: Osoba zodpovedná za pozemné stavby	210,00	15	3 150,00
Odborník č. 5: Osoba zodpovedná za kontrolu kvality	210,00	20	4 200,00
Odborník č. 6: Geodet	200,00	10	2 000,00
Odborník č. 7: Osoba zodpovedná za životné prostredie	200,00	15	3 000,00
Odborník č. 8: Koordinátor BOZP	160,00	6	960,00
Podporný personál			
Podporný personál	358,00	21	7 518,00
Podporný personál - iní odborníci			
Podporný personál - iní odborníci	547,00	21	11 487,00
Ostatné náklady			
Ostatné náklady			
cena / mesiac v EUR bez DPH Etapy č. 1			75 701,00

Tabuľka č. 3

Kategória odborníkov	sadzba / deň v EUR bez DPH	Predpokladaný počet dní nasadenia v mesiaci v obd. 06-07/26 (Fáza 1)	Predpokladaná sadzba za mesiac v obd.06-07/26 (Fáza 1)	Predpokladaný počet dní nasadenia v mesiaci v obd. 08/26 (Fáza 2)	Predpokladaná sadzba za mesiac v obd.08/26 (Fáza 2)	Predpokladaný počet dní nasadenia v mesiaci v obd. 09/26 (Fáza 3)	Predpokladaná sadzba za mesiac v obd.09/26 (Fáza 3)	Predpokladaný počet dní nasadenia v mesiaci v obd. 10-12/26 (Fáza 4)	Predpokladaná sadzba za mesiac v obd.10-12/26 (Fáza 4)	Predpokladaný počet dní nasadenia v mesiaci v obd. 01-08/27 (Fáza 5)	Predpokladaná sadzba za mesiac v obd.01-08/27 (Fáza 5)	Predpokladaný počet dní nasadenia v každom ďalšom mesiaci	Predpokladaná sadzba v každom ďalšom mesiaci
Kľúčový odborníci													
Kľúčový odborník č. 1 Stavebný dozor (vedúci tímu)	441,00	15	6 615	21	9 261	21	9 261	21	9 261	21	9 261	21	9 261
Kľúčový odborník č. 2 Odborník pre koľajový spodok a zvršok	345,00	4	1 380	4	1 380	-	-	-	-	-	-	-	-
Kľúčový odborník č. 3 Odborník pre inžinierske/dopravné stavby, mosty	345,00	4	1 380	12	4 140	12	4 140	12	4 140	12	4 140	12	4 140
Kľúčový odborník č. 4 Odborník pre prevádzkové súbory, elektro (troleje, NN)	345,00	4	1 380	6	2 070	6	2 070	-	-	-	-	-	-
NeKľúčový odborníci													
Odborník č. 1: Osoba zodpovedná za cesty	220,00	4	880	4	880	4	880	-	-	-	-	-	-
Odborník č. 2: Osoba zodpovedná za inžinierske siete	220,00	4	880	21	4 620	21	4 620	-	-	-	-	-	-
Odborník č. 3: Osoba zodpovedná za geológiu a geotechniku	210,00	4	840	5	1 050	5	1 050	5	1 050	5	1 050	5	1 050
Odborník č. 4: Osoba zodpovedná za pozemné stavby	210,00	4	840	21	4 410	21	4 410	-	-	-	-	-	-
Odborník č. 5: Osoba zodpovedná za kontrolu kvality	210,00	5	1 050	10	2 100	10	2 100	10	2 100	-	-	-	-
Odborník č. 6: Geodeť	200,00	3	600	4	800	4	800	4	800	-	-	-	-
Odborník č. 7: Osoba zodpovedná za životné prostredie	200,00	3	600	5	1 000	5	1 000	5	1 000	5	1 000	5	1 000
Odborník č. 8: Koordinátor BOZP	160,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Podporný personál													
Podporný personál	358,00	15	4 500	21	6 300	21	6 300	21	6 300	21	6 300	21	6 300
Podporný personál - iní odborníci													
Podporný personál - iní odborníci	547,00	15	6 900	15	6 900	15	6 900	15	6 900	15	6 900	15	6 900
Ostatné náklady													
Ostatné náklady													
cena / mesiac v EUR bez DPH Etapy č. 2			27 845		44 911		43 531		31 551		28 651		28 651

Tabuľka č.4

Rozdelenie nákladov SD podľa ucelených stavebných častí (UČ)

Ucelené stavebné časti ZoPS č. MAGTS2300155		Náklady SD 1.etapa (Eur bez DPH)	Náklady SD 2.etapa (Eur bez DPH)
1	UČ 40	177 080,00	122 128,00
2	UČ 50	184 408,00	127 182,00
3	UČ 51	33 369,00	23 014,00
4	UČ 60	210 751,00	145 351,00
	SPOLU UČ (1+2+3+4)	605 608,00	417 675,00

Ucelené stavebné časti - Zmena na základe Dodatku č.1		Náklady SD 1.etapa (Eur bez DPH)	Náklady SD 2.etapa (Eur bez DPH)
1	UČ 40	376 295,00	0,00
2	UČ 50	391 866,00	0,00
3	UČ 51	70 909,00	0,00
4	UČ 60	447 847,00	0,00
	SPOLU UČ (1+2+3+4)	1 286 917,00	0,00

Ucelené stavebné časti - Zmena na základe Dodatku č.2		Náklady SD 1.etapa (Eur bez DPH)	Náklady SD 2.etapa (Eur bez DPH)
1	UČ 40		14 712,00
2	UČ 50		15 324,00
3	UČ 51		2 773,00
4	UČ 60		17 509,00
	SPOLU UČ (1+2+3+4)	0,00	50 318,00

Ucelené stavebné časti ZoPS č. MAGTS2300155 vrátane Dodatkov č.1 a č.2		Náklady SD 1.etapa (Eur bez DPH)	Náklady SD 2.etapa (Eur bez DPH)
1	UČ 40	553 375,00	136 840,00
2	UČ 50	576 274,00	142 506,00
3	UČ 51	104 278,00	25 787,00
4	UČ 60	658 598,00	162 860,00
	SPOLU UČ (1+2+3+4)	1 892 525,00	467 993,00